

# Kujataamiu

Nutaaq

Uk./Årg. 33 nr. 19

1. oktober 2020

www.kujataamiu.gl • mail: kujataamiu@gmail.com



Ass.:/Foto Gert Hansen



Åbningstider

Mandag-fredag 7.00-17.00 • Lørdag 8.00-12.00



## Permagreen Grønland A/S

- Tømrerarbejde
- Glarmester
- Låseservice
- Malerarbejde
- Transport
- VVS-arbejde

Tlf. 64 20 94 - Mobil 52 96 57

e-mail: qaortoq@permagreen.gl

Mestervej B-1328 • 3920 Qaortoq

greenland  
travel



Angalanissavit tullia  
Nunatta Angalatitsiviani  
inniminneruk

Bestil din rejse hos  
Grønlands Rejsebureau

- Illit sumii inni, Qaortumi  
angalatitsivik

- Vi er dit lokale rejsebureau  
i Qaortoq

Sanatorievej B-1362 • 3920 Qaortoq • Tlf. 70 11 07 • www.greenland-travel.gl • booking@greenland-travel.gl  
Ammasarfitt: ataasinngormermit tallimangormermut nal. 10:00 - 16:00  
Åbningstider: mandag - fredag kl. 10:00 - 16:00

## KA Auto ApS - så kører det bare.....

Service og reparation af alle bilmærker

Bilfit suugaluartulluunnit  
aserfallattaalilugillufluarsaatarpavut.

Kilaalap Aqutaa B, 1616 • Tlf. 64 24 08 • Mobil 53 24 18 • mail: benny@ka.gl • www.ka.gl

## Brugseni app-i atorlugu iluanaarutissarpassuit

Divi Plussi-t katersukkatit takukkit pisinermullu  
uppenarsaatitit malinnaavigalugit.

## Kæmpe fordele med Brugseni app'en

Se din opsparede Divi Plussi og  
hold styr på dine kvitteringer.

www.brugseni.gl/app



# Naalackersuisoq neriorsuisoq: Qaqortoq mittarfittaassaaq



**Qaqortup 2023-imi mittarfittaanninnissaa attaveqaqatigiinnermut naalackersuisup ajuusaarutigaa.**

**Mittarfeqarnissaanilli Karl Frederik Danielsenip neriorsuutigaa.**

- Soorunami 2023-imi mittarfeqalernissaa piunnaangilaq. Attaveqaqatigiinnermut naalackersuisoq, Siumumeersoq Karl Frederik Danielsen oqarpoq.

Taassuma Qaqortumi mittarfiliornissap taamaatiinnarneqarallanera pillugu Kalaallit Airports naapinniarpa.

- Kalaallit Airports neqeroortitsineq ingerlamassuk, oqaloqatigiinneq ingerlassaaq. Qaqagu neqeroortitsineq naammassissanersoq Qaqortulu mittarfissaa qaqagu aallartissanersoq oqaloqatigiinnerup kingunerisaanik qulakkeerneqassaaq.

## **Mittarfiliortiterneq**

\* Nuummi Ilulissanilu mittarfiit 2200 meterinut tallineqasapput, Atlantikoq qulaallugu timmisartuussinermi mittarfittut atorneqarsinnaangortillugit.

\* Qaqortumi nunap immikkoortuani meterinik 1500-nik takissusilimmik mittarfiliortoqassaaq.

\* Mittarfissat taakku pingasuusut 3,6 milliardit koruunit missaannik akeqassanganneqarput.

Kalaallit Airportsip, Namminersorlutik Oqartussanit pigi-

neqartup, Qaqortumi mittarfiliornissamut suliariumannittusarsiuussinini taamaatiinnarpa.

Suliariumannillutik ingerlatsiviit assigiinngitsut tallimat neqeroorteqarsimagaluarpur, kisianni Kalaallit Airportsip missingsuutaannut naleqqiullugit tamarmik akisuallaarsimapput.

Sipaarniarneq anguniarlugu Kalaallit Airports taakkunani ingerlatsiveqatigiinnut marlunnut isumaqatigiissusiorniarsi-

## **Kujataani Asaasoq ApS Sydgrønlands Rengøring ApS**

**Postboks 527, 3920 Qaqortoq**

**Email: sydel3920@gmail.com • Mobil 49 31 32**

**asaaqqissaarneq, Sullissilluarneq  
- Nuannisarneq Ipiitsoq**

**Professional Rengøring, God Service  
- En Ren Fornøjelse**

Nutaq  
**kujataamiu**

Naqiterisoq / Udgives af:

# Q-offset

Box 378 • 3920 Qaqortoq

Tlf. 64 29 69 • Mob. 49 44 60

e-mail: kujataamiu@gmail.com

**www.kujataamiu.gl**

Akisussaalluni aaqqissuisoq / Ansvarshavende redaktør:

Ib Benjaminsen

Iliqqarneqarnera naqiterneqarneralu / Tryk og layout:

Q-offset v/Ib Benjaminsen

Tunniussiffissaq kingulleq:

Sidste frist for indlevering:

**8. oktober 2020**

Normu tulleg saqqummeqqissaaq:

Næste nummer udkommer igen:

**15. oktober 2020**

magaluarpoq, Namminesorlutik Oqartussanullu aningaasaliiffigeqqinneqarnissartik neriuutigalugu aamma saaffiginissimagaluarlutik.

Kisianni iluatsinngilaq, Qaqortumilu mittarfiliornissamut suliariumannittussarsiuussinertik Kalaallit Airportsip aappaagu ingerlateqqinniarpaa.

### **Qaqortoq mittarfittaassaaq**

Kommune Kujallermi borgmesterip Kiista P. Isaksenip Sulisitsisullu Qaqortumi immikkoortortaqaqarfianni siulittaasup tulliaata, Jim Riisip mittarfimmik sanaartornissap suliarinnittussarsiuunneqarunnaarnera kamaatigalugulu pakatsisutigingaarpaat.

Attaveqqaqatigiinnermulli naalakkersuisup Qaqortumi mittarfeqalernissaa neriorsuutigaa, kisianni pilersaarutit allanngortariaqarput.

### *Qaqortoq mittarfittaassua?*

- Qaqortumi mittarfeqalissaaq, aap. Kisianni qaqagu neqeroortitsineqassanersoq qanorlu neqeroortitsisoqassanersoq apequtaassaaq.

Kalaallit Airportsilu isumaqatigiissusiomiarluni naapeqatigiinnissaq tullernguuttoq.

Naalakkersuisut Kalaallit Airportsimut pitsaanerusemik aappaagu suliariumannittussarsiuussisoqarnissaa pillugu aningaasaliinerussanersut Karl Frederik Danielsenip oqaatisinnaanngilaa.

Kalaallit Airportsimik ataatsimeeqateqaqqaassaaq.

- Naalakkersuisut Ilulissani, Nuummi Qaqortumilu mittarfi-

liornissaat Inatsisartut inatsiseq 2018-imi akuerisaanni inatsisiliortoqarnikuuvoq. Tamatumunngalu tunngatillugu Qaqortumi mittarfeqalernissa pinngitsoomagu anguniarlugu Naalakkersuisuni ingerlavugut. Kisianni inuiaqatigiit aningaasaataat iluamik paaralugit ingerlassusaavugut.

### **Aggustimi qaartitsisoqartussaagaluortoq**

Mittarfiliornissap taamaatiinnarneqarnera Qaqortumi pakatsisutigingeqangaarpoq.

Kommune Kujallermi borgmesterip tullersortaa siulleq, Simon Simonsen (Siumut) naapertorlugu, pilersaarutit malillugit Qaqortumi mittarfiliornissaaq Naalakkersuisunit juunimi neriorsorneqarsimalluni oqarpoq.

- Ajoraluartumik nassuerutigisariaqarpara Naalakkersuisunit tatiginnikkunnaarlunga, Simon Simonsen tusagsiutinut nalunaarummi tallimannngormat oqarpoq.

Tamanna pillugu Karl Frederik Danielsen ima nassiuavaq:

- Naalakkersuisut siulittaasuullu, aasaq kujataaniippugut: Simon Simonsinnikkut kommunalbestyrelsemi ilaasortallu taamanikkut naapippagut. Tassanilu uagutsinninngaanniit oqaatigineqarpoq, Kalaallit Airportip neqeroortitsineq naammassinngimmagu, kisitsillu naammassinngimmagit taamanikkut suli paasisimannngilarput.

- Naatsorsuutiginikuugaluarparput pinngitsoornani qaartitsineq siulleq aggustimi ingerlassasaq. Kisianni taassuma kingorna imatut pisoqartoq massakkut erserpoq – aki qaffasippallaarujussuarmat neqeroortitsineq unitsittariaqarsimavoq.

# MobilePay nunatsinni atorineqarsinnaalerpoq

## **GrønlandsBANKEN aamma Tusass nunatsinni tamanut MobilePay saqqummerpaa.**

MobilePay app-iuvoq akeqanngitsoq akiliinermut tamanut atorsinnaasoq.

MobilePay atorlugu MobilePay-imik atuisunut allanut nuussisinnaavutit. Sms-itut nassiuussinertulli ajomannngitsigivoq. Banken.gl takuguk, annerusumillu paasisaqarit MobilePay nunatsinni qanoq atorsinnaanerlugu.

Piffissap ingertanerani MobilePay aamma pisiniarfinni, caféni aamma niuerfinni allani akiliiniarluni atorineqalerumaarpoq. Pisiniarfiuteqarpit aamma pisiniartunut MobilePay neqeroortigerusuppiuk? Taava inuusutissarsiorturnut iluarsiuusut atulersinnaavat - MobilePay MyShop. Taanna atorlugu assigineqanngitsumik MyShop-normoqalissaatit pisiniartut akiliiffigisarsinnaasaanik. Atortussat allat ajomartorsiuutigissanngilatit. Apeqqutissaqaruit aningaaserivik attaviginissaanut tikilluaqusaavutit.



# Radon er skyld i nedrivning af huse



Foto: John Rasmussen

Selvstyret river to huse ned i Narsaq på grund af radon. Det er første gang i Grønland, at radon koster huse livet.

Indånding af radon i store mængder er livsfarligt og sammen med tobaksrygning den hyppigste årsag til lungekræft. Det er baggrunden for, at selvstyret i øjeblikket er i gang med at nedrive to rækkehuse i Narsaq, skriver avisen Sermitsiaq.

De to huse – B-1013 og B-1014 – ligger begge på Kong

Frederik IX Aqqutaa i Narsaq. Hele området er bebygget med rækkehuse fra 70'erne og betragtes generelt som et attraktivt område.

Alligevel er der en del tomme huse, der blandt andet er skadet af skimmelsvamp.

## Nedrivning undrer

“Skimmelsvamp er dog ikke et problem i de huse, der er ved at blive revet ned – og derfor undrer nedrivningen folk i Narsaq, fortæller den tømreruddannede fotograf John Rasmussen, der har boet i Narsaq i adskillige år.

“Det er stort set de eneste rækkehuse, der ikke har problemer med skimmelsvamp, siger John Rasmussen, der ligeledes undrer sig over, at man ikke kan løse radonproblemet i husene ved at installere ventilation i fundamentet.

## Tårnhøjt radonniveau

Den vurdering deler man dog ikke i Departementet for Boliger og Infrastruktur:

“Ud fra de samlede betragtninger, herunder meget højt niveau af radon særligt i B-1014, er B-1013, samt omkostninger til udbedring heraf og general til?stand, er bygningerne prioriteret til nedrivning, hvilket også fremgår af Boligsektorplan fra 2016, siger afdelingschef Embla Kristjánsdóttir.



Qaqortoq-Entrepreneur  
forretning ApS  
Kilaalap Aqq 1296  
Postboks 420  
DK-3920 Qaqortoq

## Udfører alt arbejde inden for:

Jordarbejde

Borearbejde & Sprængningsarbejde

Vandledningsarbejde & Kloakarbejde

Terrænarbejde & Belægningsarbejde

VVS & Smedearbejde

Betonarbejde

Transport

Postboks 420, 3920 Qaqortoq  
Tlf.: 64 20 44 - Mobil: 49 38 69

E-mail: qef@qef.gl  
www.qef.gl

# Pasfoto - 120 kr.

## B-46 (Kujataamiu) JYSK akiani

Nal. 11.00 - 17.00  
Oqarasuaat 49 44 60

# Coronaregning kræver kraftige besparelser i det offentlige



**Naalakkersuisut er nødt til at ændre sin økonomiske politik i fremtiden for at finde penge til en coronaregning og en aldrende befolkning, vurderer Økonomisk Råd.**

Hjælpepakker, nødflyvninger, flere udgifter til sundhedsvæsenet, færre skatteindtægter, og faldende indtægter i selvstyrejede virksomheder.

Listen er lang, og regningen er stor.

## Økonomisk Råd

Hvert år afleverer Økonomisk Råd en årsrapport.

Den er en analyse af grønlandsk økonomi. Analyserne er et uafhængigt indspark til finanspolitikken.

Økonomiske Råd laver også vurderinger af landets produktion, efterspørgsel og beskæftigelse.

Helt præcist 555 millioner kroner i år, og oveni det har Naalakkersuisut lagt op til et underskud på næste års finanslov på 183 millioner kroner.

Samtidig bliver der flere ældre i fremtiden, hvilket også lægger pres på det offentlige. Det betyder alt sammen, at Naalakkersuisut skal træffe nogle hårde økonomiske valg i fremtiden, vurderer Økonomisk Råd.

- Når man får et stort underskud i år og med stor sandsynlighed også et ganske stort underskud næste år, så skal det jo indhentes igen.

- Summen af det bliver nogle ret store krav til den økonomiske politik og en meget stram styring af de offentlige udgifter og generelt besparelser, når vi kigger længere frem, siger Torben M. Andersen, formand for Økonomisk Råd.

## Stort behov for en ny økonomisk plan

Det er Økonomisk Råds opgave at komme med analyser af den grønlandske økonomi og løbende vurdere den førte finanspolitik.

Mandag fremlagde Økonomisk Råd sin årsrapport, som er en slags temperaturmåling på den grønlandske økonomi. Og der var et klart budskab til Naalakkersuisut om, at der er behov for en ny langsigtet økonomisk plan.

- Ellers vil udgifterne begynde at løbe fra indtægterne - ganske markant - og det er simpelthen, fordi der bliver flere ældre. Det gør, at udgifterne for Selvstyret og kommunerne stiger, mens indtægterne ikke gør, og det resulterer i et underskud, siger Torben M. Andersen.

Både Inuit Ataqatigiit og Partii Naleraq har kritiseret Naalakkersuisuts finanslovsforslag på grund af forventningen om et underskud på 183 millioner kroner. Men den kritik er Økonomisk Råd ikke enig i.

For selv om Økonomisk Råd opfordrer til stram økonomisk disciplin, kan det give god mening med et underskud i den situation, som Grønland er i nu. Det kan nemlig være med til at understøtte virksomheder og undgå, at økonomien går helt i stå.

Sådan en løsning kræver dog endnu mere økonomisk disciplin, når pengene skal skrubes ind igen efter 2021.

Naalakkersuisut kan dog trøste sig ved, at coronakrisen ikke har ramt erhvervslivet så hårdt, som frygtet.

Faktisk forventer Økonomisk Råd, at landets samlede produktion - BNP - bliver stort set lige så høj næste år som i 2019. Dermed er Grønland blandt de lande, der er mildest ramt af coronakrisen.

## Biilimut allagartartaarniarpit? Kørekort til bil?

**Attavigiuk / Kontakt  
jenskielsen@gmail.com  
Mobil: 49 42 93**

# Greenland Mineralsip nalunaa- rusiaa ASAA-p akuerigaa



## **Naalackersuisut Greenland Mineralsip ASN-iliaata tamanut tusarniaassutigineqarnissaanik aalajangernissaannut kalaallisuunnngortinneqarnissaa qallunaa-tuunnngortinneqarnissaalu kisimi amigaataavoq.**

Avatangiisinut sunniutaasinnaasunik naliliinermut nalunaa-rusiani (ASN) Namminersorlutik Oqartussat Aatsitassanik Suliassaqarfinnut Avatangiisinut Aqutsisoqarfiata (ASAA) akuerigaa, aatsitassarsioqatigiiffik nalunaarpoq.

"ASN-iliarput tamanut tusarniaassuteqarnermut piumasaqaatit tamaasa naammassillugit suliaasutut nalilerneqarpoq". Aatsitassarsioqatigiiffik taama nalunaarpoq. Nalunaarusiarli tamanut tusarniaassutigineqarnissaanut suli pariinngilaq.

Naalackersuisummi Greenland Mineralsip aatsitassarsiulersaarnermini ASN-liaata tamanut tusarniaassutigineqarnissaanik aaljangiinissaannut, kalaallisuunnngortinneqaaqqaarlunilu qallunaatuunnngortinneqaaqqaassaaq. Innuttaasut illuatungillu allat tamatuma tamanut tusarniaassutigineqarnerani apeqquteqarsinnaassapput.

## **ASAA uppersarsaasooq**

Aatsitassanik Suliassaqarfinnut Avatangiisinut Aqutsisoqarfi KNR-imut uppersarsaavoq, (ASAA) Greenland Mineralsimut ima nalunaarsimalluni:

- Kuannersuarni aatsitassarsiulersaarnermut missingersuusiatus ASN-iliarsi kingulleq tamanut tusarniaassuteqarnermut piumasaqaatit tamaasa naammassillugit suliaasutut, siunnersortivut Nationalt Center for Miljø og Energimeersut (DCE) Pinngortitaleriffimmeersullu peqatigalugit, nalilerparput, taamaammatt nalunaarusiassi tamanut tusarniaassutigineqarnissaanik isummerfigisassatut Naalackersuisunut saqqummiunneqarsinnaalerpoq.

- Naalackersuisunut saqqummiutinnnginnerani nutserneqasaaq.

Nalunaarusiap nutserneqarnera qaammatip tulliani oktoberimi naammassissangatikkitsik, Greenland Minerals nalunaarummini allappoq.

ASAA, Pinngortitaleriffik aamma Aarhus Universitetimi National Center for Miljø og Energi Greenland Mineralsip missingersuusiatus ASN-iliaanik naliliisuupput. Naliliinerat ilaatigut ASN-ip aatsitassanut suliassaqarfiit pillugit piumasaqaatinik naammassinninnissaanik qulakkeerrinnittuussaaq.

## **Pisortaaneq nuannaarpoq**

Greenland Mineralsip pisortaanerata, John Mairip, ASAA-p akuersinera nuannaarutigaa:

- Avatangiisinut sunniutaasinnaasunik arlaannaannulluunniit attuumassuteqanngitsumik sukumiisumik naliliineq ASN-iliattalu Kalaallit Nunaanni tamatumani piumasaqaatit naammassillugit suliaasutut uppersarsarneqarnera aatsitassarsiulersaarantsinnut pingaaruteqaqaat, taanna nalunaarpoq.

- Soqutigisallit Kuannersuarni suliniutitsinnut tatiginnilluar-niassammata ASN-iliarput peqqissaarussamik, iternga tikillugu sukumiisumillu suliaavoq.

## **ASN-iliornermi ingerlariaaseq**

ASN-iliaq tamanut sivikinnerpaamik sapaatit akunnerini arfineq-pingasuni tusarniaassutigineqassaaq. Taamaaliortoqareerpat tusarniaaernermi oqaaseqaatit tamaasa nalunaarusiarineqassapput.

Tusarniaaernermillu nalunaarusiaq inaarutaasumillu ASN-iliaq ASAA-mit taassumalu siunnersortaanit immikkut ilisimasaliusunit tamatuma kingorna qulaajarneqassapput. Qulaajareerpatigik taakkua Naalackersuisunut aaljangiiffigisassatut saqqummiunneqassapput.

Taakkua Naalackersuisut akuerissappatigik, aatsitassarsioqatigiiffik piiiaanissamut akuersissummik qinnuteqarsinnaalissaaq.

Aatsitassarsioqatigiiffiup aatsitassarsiornissamut tunngatil-lugu inuiaqatigiinnut sunniutaasinnaasut pillugit nalunaarusiaa siorna akuerineqarpoq.

## **Ilassarsisut**

Aatsitassarsioqatigiiffik saffiugassanik qaqutigoortunik uranimillu Kuannersuarni piiiaanissamut akuerineqarnissamik anguniagaqarpoq. Greenland Mineralsilu ukioq manna aasami ilassarsivoq.

Aatsitassarsioqatigiiffiummi Jørn Skov Nielsen pisortatut atorfinitsippaa. Jørn Skov Nielsen misilittagaqarlunilu Namminersorlutik Oqartussat naalackersuisoqarfiini pisortaanikuuvoq. Jørn Skov Nielsen aatsitassanut 2009-imi inatsisiliuleruttornermi qaffasissumik atorfillit ilagaat, naalackersuisoqarfim-milu uranimut akuersaannngilluinnarneq nunatsinni 2013-imi atorunnaarmat pisortaalluni.

# Kalaallit Nunaat qimallugu pisariaqanngitsumik angalanerit innersuussutigineqanngillat



**COVID-19-ip Danmarkimi tuniluuneruleriartuinnaarpoq. Namminersorlutik Oqartussat maanna kaammattuuteqarput Kalaallit Nunaannut Kalaallit Nunaanniillu nunanut allanut angalanerit pisariaqanngitsut unitseqqullugit.**

Danmarkimi coronavirus tunillaassorneruleriartorpoq.

Namminersorlutik Oqartussat taamaammat kaammattuuteqarput pisariaqanngitsumik nunanut allanut angalanerit nunanit allaniillu nunatsinnut angalanerit unitseqqullugit.

Danskit kommuniinit, inuit 100.000-iugaangata inunnik 30-nik nutaamik tunillatsissimasoqarfiusumit nunatsinnut tikitussanut Namminersorlutik Oqartussat tallimangormat tusagassiortunik katersortitsinermi kaammattuuteqarput angalasut tikinnermit ullut tallimat qaangiunnerini misissorteqqittassasut aamma COVID-19-imik tunillatsissimanissap uppersarneqarsinnaalernissaata tungaanut inunnut qanilinaveersaassasut.

## **Angalanerit pisariaqanngitsut unitsissigut**

COVID-19 nunatsinnut angalasut aqutugalugit Kalaallit Nunaannut tikittussaavoq, aammalu piffissap angalanerpaaffiusup qaangiunnerani innuttaasut Kalaallit Nunaanni najugallit, sulinerminnut atatillugu sulinggiffeqarlutilluunniit angalasimasut tikittarput.

Taamaattumik maanna suliffeqarfiit, oqartussaasut innuttaasullu pisariaqanngitsumik angalassanngitsut Namminersorlutik Oqartussanit innassutigineqarpoq.

## **Pisariaqanngitsumik angalanerit tassaapput:**

Sulinggiffeqarnermut atatillugu angalanerit Sulinermut atatillugu angalanerit pisariaqarlunngitsut

Sulinermut atatillugu angalanerit, siunertaasumik oqarsuaatikkut imaluunniit videokkut ataatsimeeqateqarnikkut naammassineqarsinnaasut

Angalanissamik aalajangiinissaq innuttaasut, suliffeqarfiit oqartussaasullu ataasiakkaat aalajangigassaraat.

Nunatsinnut tikittartut pillugit nalunaarusiaq nutaaq maanna suliarineqarpoq.

- Tikinnermi angerlarsimaannartarnerup misissorteqqittarnerullu atuutsinneqarqilemissaat eqqarsaatigineqarpoq.

Nalunaarutip sapaatik akunnerata tulliani saqqummiunneqarsinnaanissaa naatsorsuutigineqarpoq, tusagassiorfinnut nalunaarummi allassimavoq.

The logo for Allu design features a stylized figure holding a staff or pole, enclosed within a circular emblem. To the right of this emblem, the words "Allu design" are written in a modern, sans-serif font.

**Sydgrønlands  
designbureau**

info@allu.gl  
www.allu.gl

# Greenland Minerals har fået grønt lys fra Miljøstyrelsen



**Greenland Minerals' VVM-redegørelse mangler at blive oversat til grønlandsk og dansk. Når det er sket, kan Naalakkersuisut beslutte at sende den i offentlig høring.**

Ifølge mineselskabet Greenland Minerals selv har Miljøstyrelsen for Råstofområdet i "VVM-redegørelsen er vurderet til at opfylde kravene i VVM-retningslinjerne for offentlig høring", lyder det i en meddelelse fra selskabet. Det næste skridt er nu en offentlig høring, men den er ikke sat i gang endnu.

VVM-redegørelsen, som er projektets vurdering af virkninger på miljøet, skal nemlig først oversættes til grønlandsk og dansk, før Naalakkersuisut kan beslutte at sende projektet i offentlig høring.

Under den offentlige høring får befolkningen og andre parter mulighed for at stille spørgsmål til mineprojektet.

## **Miljøstyrelsen bekræfter**

Miljøstyrelsen for Råstofområdet bekræfter overfor KNR, at Miljøstyrelsen for Råstofområdet har meddelt Greenland Minerals:

- At vi sammen med vores rådgivere fra Nationalt Center for Miljø og Energi (DCE) og Grønlands Naturinstitut har vurderet, at det seneste udkast til VVM-redegørelse for Kvanefjeldsprojektet indholdsmæssigt opfylder kravene til, at sagen kan forelægges for Naalakkersuisut med henblik på stillingtagen til igangsættelse af den offentlige høring.

- Det omfangsrige materiale fra VVM-redegørelsen skal oversættes, inden Naalakkersuisut behandler sagen.

Greenland Minerals oplyser, at de forventer at blive færdige med oversættelserne til oktober.

Det er Miljøstyrelsen, Naturinstitutet og National Center for Miljø og Energi på Aarhus Universitet som har behandlet Greenland Minerals' udkast til VVM-redegørelsen. Behandlingen skal blandt andet sikre, at redegørelsen kommer til at leve op til de krav, der er på råstofsområdet.

## **Glad direktør**

Den administrerende direktør for Greenland Minerals, John Mair, er glad for at have fået grønt lys fra Miljøstyrelsen:

- Afslutningen af de uafhængige tekniske VVM-gennemgange og bekræftelse af, at VVM-redegørelsen opfylder Grønlands retningslinjer er en vigtig milepæl i projektet, siger han i en meddelelse.

- VVM-processen har været grundig, dybtgående og omfattende for at give en høj grad af interessenter tillid til Kvanefjeld-projektet.

Når projektet sendes i offentlig høring, vil der være en høringsperiode på minimum otte uger. Efter høringen vil alle kommentarer blive skrevet ned i en såkaldt hvidbog. Derefter skal Miljøstyrelsen for Råstofområdet og Miljøstyrelsens videnskabelige rådgivere gennemgå hvidbogen og den endelige VVM-redegørelse.

Når det er færdigt, vil en endelig VVM og hvidbog blive fremlagt til behandling hos Naalakkersuisut.

Hvis Naalakkersuisut godkender VVM-redegørelsen og hvidbogen, kan selskabet aflevere deres ansøgning om udnyttelsestilladelse.

Sidste år fik selskabet godkendt de samfundsmæssige konsekvenser.

## **Har hentet forstærkninger**

Selskabet prøver at få godkendt et mineprojekt om at udvinde sjældne jordarter og uran ved Kuannersuit i Sydgrønland. Og i løbet af sommeren hentede Greenland Minerals forstærkning.

Selskabet ansatte nemlig Jørn Skov Nielsen i en direktørstilling. Han er tidligere departementschef i Selvstyret. Jørn Skov Nielsen har blandt andet været en af de helt centrale embedsmænd, da råstofloven blev lavet i 2009. Han var departementschef, da nultolerancen over for uranudvinning i Grønland blev ophævet i 2013.

# Selvstyret opfordrer til ingen unødvendige rejser ud af Grønland



**Smittespredningen af COVID-19 fortsætter med at stige i Danmark. Selvstyret opfordrer nu til ingen unødvendige rejser ind og ud af landet.**

Smittespredningen af coronavirusen fortsætter med at stige i Danmark.

Derfor opfordrer Selvstyret virksomheder og borgere om at

undgå unødvendige rejser ind og ud af landet.

Under et pressemøde fredag opfordrede Selvstyret, at indrejsende fra en dansk kommune med mere end 30 nye smittede per 100.000 lod sig re-teste fem dage efter ankomst, og at man undgår sociale arrangementer til det kan udelukkes, at man er smittet.

## Undgå unødvendige rejser

COVID-19 vil komme til Grønland via de indrejsende, og efter højsæsonen er langt hovedparten af de indrejsende borgere med bopæl i Grønland, som rejser retur fra forretningsrejse eller ferie.

Derfor opfordrer Selvstyret, at virksomheder, myndigheder og borgere ikke foretager unødvendige rejser ind og ud af Grønland.

## Unødvendige rejser er:

Ferierejser  
Forretningsrejser som ikke er forretningskritiske  
Forretningsrejser hvor formålet kan opnås via telefon eller videokonference

Beslutningen om at foretage en rejse ligger dog hos den enkelte borger, virksomhed og myndighed.

Der arbejdes der på en ny bekendtgørelse for indrejse.

- Overvejelserne heri vedrører genindførelse af karantæne ved indrejse og re-test. Bekendtgørelsen forventes at kunne præsenteres i starten af næste uge, lyder det i en pressemeddelelse, udsendt af Selvstyret.

Danmark har i dag frarådet alle ikke-nødvendige rejser til Island, da Island nu har 32,7 nye smittede per 100.000 indbyggere per uge.

# Q-Offset

Torvevej B-46 • Boks 378 • 3920 Qaqortoq  
Tlf.: 64 29 69 • mail: kujataamiu@gmail.com

## Har dit firma brug for:

- Kuverter med eller uden rude  
Størrelser: m65 • M5 • C4
- Arbejdsrapporter med gennemslagspapir  
1 eller 2 kopier
- Lønsedler med gennemslagspapir  
1 eller 2 kopier
- Blokke

**Så kontakt din lokale trykker på:**

64 29 69 • mail: kujataamiu@gmail.com

# Nunap immikkortortaanni mittarfiit kiffartuussinissamut isumaqatigiissutit akisuneruler-tissinnaagai



**Kujataani Qeqertarsuullu Tunuani aqqufit angallaffiunerusuni mittarfiliortitsinerit kingunerisaannik kiffartuussinissamut isumaqatigiissut akisuneruleratarsinnaavoq.**

Angalasuniimmi isertitat appariassapput, kiffartuussisunilli aningaasartuutit maannatulli qaffasitsingissallutik.

Nunap immikkoortortaanni mittarfiliornissamut aningaasalersuinissamut periarfissat pillugit nassuiaammi innersuuneqanngilaq Qeqertarsuup Tunuani aamma Kujataani illoqarfinni minnerni mittarfiliornissaq.

Nunap immikkoortortaanni mittarfiit kiffartuussinissamut isumaqatigiissutinut akisunerulersitsissaaq, inerniliunneqarpoq.

- Angallaffiunerpaat qulimiguulinnik angallanneqartarunnaarsinneqarpata isertitat appapiluussapput, qulimiguulinnilli nunap immikkoortortaaniisitsinermi aalajangersimasumik aningaasartuutit qaffasissut nikissanngillat. Angalasartunit isertitat annikillinerisa kingunerisaanik nunaqarfiit ikinnerusut qulimiguulimmik tikinneqartalerinerisa kingunerisaanik, kiffartuussinissami isumaqatigiissut akisuninngoratar-sinnaavoq, allassimavoq.

Suliassap naammassineqarnissaanut aningaasartuutissat akilernerneqarnissaanut isumaqatigiissutit aningaasartarai, soorlu sumiiffimmi qulimiguulimmik atugassaqartitsineq, qulimiguullip inaanik ingerlatsinermit attartormermulluunniit kiisalu timmisartortartunik mekanikerinillu sulisoqarneq.

Namminersorlutik Oqartussat akiliutigisartagaasa annersaat, taakkununga aalajangersimasumik aningaasartuutit tut-tartut, nassuiarneqarpoq.

Aningaasartuutit isertitallu nikerartut tassaapput orsussamut aningaasartuutit aamma angalasut billetsinerannit isertitat.

**Angallaffiunerusut pingaaruteqarput**

Misissueqqissaarnerup erseqqissarpaa, kiffartuussinissamut isumaqatigiissutit oqimaaqatigiissinnissaanut sumiiffiit angallaffiunerusutut tunngaviliisuulluinnartut.

- Taamatut angallasseriaaseqarnermi nunap immikkoortortaani nunaqarfippaaluit sullinneqarnerini aningaasatigut annaasaqaataasartunut Narsarsuup, Qaqortup, Narsap Nanortaliullu akornanni kujataani angallaviunerpaasartuni isertitat oqimaaqatigiissitsisarput, nassuiaammi, Naalakkersuisut nunap immikkoortortaanni mittarfiliornissamut tullerriarinnissamut Inatsisartunut siunnersuutigisassaanut tunngaviliisussami allassimavoq.

- Angallaffiunerpaat qulimiguulinnik angallanneqartarunnaarsinneqarpata isertitat appapiluussapput, qulimiguulinnilli nunap immikkoortortaaniisitsinermi aalajangersimasumik aningaasartuutit qaffasissut nikissanngillat.

**Qulimiguullit innersuussutigineqarput**

Nassuiaatip innersuussutigaa sumiiffinni angallaffiunerusuni qulimiguulinnik angallassinerit ingerlatiinneqassasut, angallaffiunerusuni isertitat, aningaasartuutinut matussuinerusarnerat pissutigalugu, taamaasillunilu kiffartuussinerup maannatut inneranik attassisinnaatitsimmata.

- Misissueqqissaarnermi siullertut innersuussutigineqarpoq, Qeqertarsuup Tunuani kujataanilu qulimiguulinnik angallassisarnerup attatiinneqarnissaa anguniarneqassasoq.

Kiffartuussinissamut isumaqatigiissut 2021-mi atuutilertus-saq isumaqatigiissutigalugu ukioq manna naammassineqassaaq.

Aningaasaqarnermut Naalakkersuisoq, Vittus Qujaukitsuq, aningaasanut inatsit 2021-moortoq saqqummiukkamiuk oqarpoq nunap immikkoortortaanni mittarfinnut tunngasumik suliaq 2021-mi aallartinneqassasoq, aningaasanulli inatsimmut 2022-mut ilanngunneqarumaartoq.

# Illut radonillit isaterneqartut



**Namminersorlutik Oqartussat Narsami illut marluk radonillit isatertippaat. Kalaallit Nunaanni radon pissutigalugu siullermeersumik illunik isaterisoqarpoq.**

Radonimik annertuumik iioraaneq inuernermit ulorianartuu-

voq, pujortarnerlu peqatigalugu puakktu kræfteqalerner-  
mut pissutaanerpaasarluni. Tamanna pissutigalugu nammi-  
nersorlutik oqartussat maanna Narsami illut marluk isater-  
tippaat, aviisi Sermitsiaq taamatut allappoq.

Illut taakkua marluk – B-1013 aamma B-1014 – Narsami  
Kong Frederik IX-ip Aqqutaaniipput. Tamanna tamarmi  
1970-ikkunni rækkehusinik sanaartofigineqarsimavoq  
nalinginnaasumillu pilerinartutut isigineqarluni, taamaakka-  
luartoq arlalinnik illoqarpoq inoqanngitsunik, ilaatigut  
oqoqarnerat pissutigalugu.

## Isaterineq tupigusuutigineqartoq

– Oqulli illuni isaterneqartuni ajornartorsiutaanngilaq –  
taamattumillu illut isaterneqarnerat Narsami innuttaasunit  
tupigusuutigineqarpoq, taamatut oqaluttuarpoq assiliisoq  
sanasutut ilinniarsimasoq John Rasmussen, taannalu ukior-  
passuarni Narsami najugaqarsimavoq.

*“Rækkehusit taakkua kisiartapajaajupput oqummik ajor-  
nartorsiuteqanngitsut, John Rasmussen oqarpoq, taassuma-  
lu aamma tupigusuutigaa radonimik ajornartorsiut illut  
toqqaviisigut silaannarissartarfiliinikkut aaqqinneqarsin-  
naasimangimmat”.*

## Radonilerujussuit

Taamatulli naliliineq Ineqarnermut Attaveqarnermullu  
Naalakkersuisoqarfimmit isumaqatigineqanngilaq:

*“Ataatsimut naliliinikkut, tamatumani ilanngullugu B-1013  
aamma B-1014 immikkut radoneqarnerujussuat pissutigalugu,  
kiisalu iluarsaannissaannut aningaasartuutissat  
nalinginnaasumillu aserfallakkiarernerat pissutigalugit,  
illut isaterneqartariaqartutut nalilerneqarsimapput, taman-  
naluu aamma Ineqarnermut pilersaarummi 2016-imeersumi  
takuneqarsinnaavoq, immikkoortortaqaqfimmii pisortaq  
Embla Kristjánsdottir oqarpoq.*

## Arssarnerit

- elteknik for fremtiden
- Siunissami innaallagisserineq

El-installationer	Sikringsanlæg
Industri-installationer	Patient- og nødkald
Service	Brandalarm anlæg
Skibs-installationer	Maskinelektro
Data-installationer	Termografering
Kommunikation	Hvidevarer
Antenneanlæg	Storkøkkener
Elevatore	Døgnvagt
Belysningsteknik	El butik

*Stort udvalg i lamper og hårdehvidevarer*

*Qinigassaqarluartoq qullinik errorsiviit  
nillataartitsiviit allallu*

### Arssarnerit A/S

Jaraatooq B-1305  
3920 Qaqortoq  
Tlf: 642030  
Fax: 642033  
www.arssarnerit.gl  
qaqortoq@arssarnerit.gl

### Qaqortoq afd.

Søren tlf. 494525

# Naalakkersuisoq lover: Der vil komme en lufthavn til Qaqortoq - lige meget hvad



Naalakkersuisoq for infrastruktur ærgres sig over, at der ikke kommer en lufthavn i 2023 som lovet. Men der vil stå en lufthavn klar på et tidspunkt, siger han.

- Jeg kan med sikkerhed sige, at der ikke vil stå en lufthavn klar til 2023.

Det siger naalakkersuisoq for infrastruktur, Karl Frederik Danielsen, (Siumut).

Han vil nu mødes med Kalaallit Airports for at snakke om

det næste skridt i det mislykkede udbud for lufthavnsprojektet i Qaqortoq.

- Kalaallit Airports har ansvaret for at sætte et udbud i gang, derfor vil samtalen mellem os og dem fortsætte, og det kommer an på, om det næste udbud vil lykkes.

## Lufthavnspakken

\* Lufthavnene i Nuuk og Ilulissat skal forlænges til 2200 meter, så de kan blive landets nye atlantlufthavne.

## Sydgrønlands El ApS V/ Per Holm Alt I El udføres

Per Holm ..... 49 45 19

Jørgen Andreassen ..... 49 46 58

Værksted ..... 64 34 81

Fax: ..... 64 19 41

E-mail: [sydel3920@gmail.com](mailto:sydel3920@gmail.com)

Postboks 527 • 3920 Qaqortoq

\* Der bygges en ny regional lufthavn i Qaqortoq med en landingsbane på 1500 meter.

\* De tre lufthavne forventes at koste omkring 3,6 milliarder kroner.

Det selvstyrejede selskab, Kalaallit Airports, har aflyst udbuddet for en ny lufthavn i Qaqortoq. Der var ellers kommet tilbud til projektet fra fem selskaber. Men alle tilbud var væsentligt over Kalaallit Airports budget.

Kalaallit Airports har prøvet at forhandle prisen med to af tilbudsgiverne for at

finde besparelser.

Samtidig har lufthavnsselskabet prøvet at få flere penge fra Selvstyret i håb om at dække de dyre tilbud.

Men det gik ikke. I stedet vil Kalaallit Airports prøve at sætte projektet i udbud igen til næste år.

### Der vil være en lufthavn i Qaqortoq

Borgmester i Kommune Kujalleq, Kiista P. Isaksen og næstformand for Grønlands Erhvervs lokalafdeling i Qaqortoq, Jim Riis, er rasende og skuffet over aflysning af udbuddet.

Men naalakkersuisoq for infrastruktur forsikrer, at der vil stå en lufthavn klar på et tidspunkt.

### Vil der være en lufthavn i Qaqortoq?

- Qaqortoq vil få en lufthavn, ja. Men det kommer an på, hvornår der vil være et udbud, og hvordan det kommer til at gå med udbuddet.

Karl Frederik Danielsen, kan ikke sige, om Naalakkersuisut vil give flere penge til Kalaallit Airports for at sikre et nyt udbud til næste år. Han mangler stadig at mødes med Kalaallit Airports.

- Men Inatsisartut har i 2018 besluttet, at vi i Naalakkersuisut skal sikre en lufthavn i Qaqortoq lige meget hvad. Vi skal dog bruge samfundets penge ansvarligt.

**Første sprængning skulle have været i august**  
Annullering af udbuddet har skabt kæmpe skuffelse i Qaqortoq.

Ifølge Simon Simonsen (Siumut), viceborgmester og formand for erhvervsudvalget i Kommune Kujalleq, havde Naalakkersuisut i juni lovet, at lufthavnsprojektet vil gå som planlagt. Det gjorde det så ikke alligevel.

- Jeg må desværre indrømme, at jeg ikke længere har tillid til Naalakkersuisut, sagde Simon Simonsen i fredags.

Nu forklarer Karl Frederik Danielsen sig:

- Dengang sagde vi, at vi ikke havde fået de endelig tal og tilbud fra Kalaallit Airports. Men vi forventede stadig at den første sprængning til lufthavnsprojektet ville foregå i august måned. Det kan vi nu se, at det ikke bliver muligt.

**Pasfoto - 120 kr.**

**B-46 (Kujataamiu)  
JYSK akiani**

**Nal. 11.00 - 17.00  
Oqarasuaat 49 44 60**

## MobilePay er kommet til Grønland

**GrønlandsBANKEN og Tusass introducerer nu MobilePay til alle i Grønland.**

MobilePay er din nye gratis app til alle slags betalinger.

Med MobilePay kan du overføre penge til andre MobilePay-brugere. Det er ligeså nemt som at sende en sms. Besøg [banken.gl](http://banken.gl) og læs mere om, hvordan du får MobilePay i Grønland.

Med tiden kan MobilePay også bruges til at betale i butikker, på caféer og markeder. Er du butik og vil tilbyde MobilePay til dine kunder? Så skal du oprette en erhvervsløsning - MobilePay MyShop. Med den løsning får du et specifikt MobilePay-nummer, som dine kunder kan sende penge til. Og du behøver ikke bøvle med ekstraudstyr. Har du spørgsmål er du velkommen til at kontakte GrønlandsBANKEN.

 GrønlandsBANKEN

 tusass

 MobilePay

# Coronap ajornartoortitsinera sipaarniuteqartariaqarnermik kinguneqartoq



**Naalackersuisut coronap ajornartoortitsinerani aningaasartuutinit matussusiissutissanik ujaasisariaqartut nunatsinnilu utoqqaat amerliartornerat eqqarsaatigalugu aningaasaqarnermut politikki allanngortittariaqarat, Aningaasaqarnermut Siunnersuisoqatigiit naliliipput.**

Ikorsiissuteqarneq, pisarialimmik timmisartuussineq, peqq-innissaqarfimmut aningaasartuuteqarneruneq, akileraarutinit isertitakinneruneq aamma Namminersorlutik Oqartussat suliffeqarfiutaannit isertitakinneruneq.

Aningaasanik annaasaqarfiusut amerlapput, tamannalu aki-soqaaq.

## **Aningaasaqarnermut Siunnersuisoqatigiit**

Aningaasaqarnermut Siunnersuisoqatigiit ukiut tamaasa ukiumoortumik nalunaarusiortarput.

Nunatta aningaasaqarnerata killiaffia misissoqqissaartarpat. Aningaasaqarnermut politikki arlaannulluunniit attuumassuteqaratik misissoqqissaartarpat.

Nunatsinni nioqutissaliorneq, nioqutissanik piumasaqar-neq suliffeqarnerlu pillugit aamma naliliisarput.

550 millionit koruunit ukioq manna aningaasartuutaapput, tamatumalu saniatigut Naalackersuisut 2021-mi aningaasa-nut inatsissaq 183 millionit koruuninik amigartooruteqar-fiussasoq ilimagaat.

Nunatsinnilu utoqqaat amerliartuinnarput, tamannalu pisor-tat suliffeqarfiutaannut ilungersunarpoq. Tassa imaappoq, Naalackersuisut aningaasaqarnermik imaannaanngeqisunik aalajangigassaqartut, Aningaasaqarnermut Siunnersuisoqa-tigiit naliliipput.

“Ukioq manna amigartooruteqarujussuassagutta aappaagulu ilimanaqisumik amigartooruteqangaatsiassagutta, taakku matussusertariaqarvut.

“Taamaamat aningaasaqarnermut politikki piumsaqarfiu-sorujussuussaaq, pisortat aningaasartuutaannik killilersui-nermik ataatsimullu isigalugu sipaarniuteqarnermik siunis-saq ungasissoq isigalugu kinguneqartariaqarluni, Aningaa-saqarnermut Siunnersuisoqatigiit siulittaasuut Torben M. Andersen oqarpoq.

## **Aningaasaqarnermut nutaamik pilersaarusiornissaat pisariaqaqisoq**

Aningaasaqarnermut Siunnersuisoqatigiit nunatta aningaa-saqarneranik alaatsinaaqqissaarnissaq aningaasanullu poli-tikkimik atuuttumik ataavartumik naliliisarnissaq suliassa-raat.

Aningaasaqarnermut Siunnersuisoqatigiit ukiumoortumik nalunaarusiartik ataasinggormat saqqummiuppaat. Nunatta aningaasaqarnerata killiffianik nalunaarusiaminni naliliip-put, Naalackersuisullu siunissaq ungasissoq isigalugu anin-gaasaqarnermut nutaamik pilersaarusiortariaqartut erseq-qissumik aamma nalunaarutigalugu.

“Taamaaliunngippata aningaasartuutit isertitanit malunnaqi-sumik amerlanerulissapput, nunatsinnimi utoqqaat amerliar-tormata. Tamanna Namminersorlutik Oqartussat kommunil-lu isertitaqarnerunatik aningaasartuuteqarnerulernerannilli k kinguneqassaaq. Tamannalu amigartooruteqarnermik kin-guneqassaaq, Torben M. Andersen oqarpoq.

Inuit Ataqtigiit Partii Naleqqallu Naalackersuisut aningaa-sanut inatsisissatut siunnersuutaat 183 millionit koruuninik amigartooruteqarfiussangatitaa isornartorsiorpat, Aningaa-saqarnermut Siunnersuisoqatigiilli isornartorsiuernermit isu-maqataanngillat.

Sipaarniuteqarnissamik siunnersuigaluarlutik nunatta pisut eqqarsaatigalugit amigartooruteqassangatinneqarnera pissu-sissamisoorpoq, Aningaasaqarnermut Siunnersuisoqatigiit isumaqarput. Isumaqarpummi suliffeqarfiit tapersernejar-nissaannut aningaasarsiornerullu unittuunnginnissaanut qulakkeerisooqataasinnaasoq.

2021-ili kingorna sipaarniuteqarnissamut aningaasaqarner-mi sukkannersumik aqutsinissaq pisariaqarpoq, Naalacker-suisulli nunatsinni inuussutissarsiornerup coronamik ajor-nartoernermit ilimagisamit eqqugaarujussuarsimannginnera tuppallersaatigisinnaavaat.

Nunatsinnimi ukioq manna naammassiat nalingi tamakkii-sut - BNP - ataatsimut isigalugit 2019-imi naammassiat nalingi tamakkii-sut amerlaqatigissagaat, Aningaasaqarner-mut Siunnersuisoqatigiit ilimagaat. Tassa imaappoq, nunar-put nunani coronap ajornartoortitsineranik eqqugaanngin-nerpaanut ilaavoq.

# Allagaq ammasoq

Maani Qaqortumi ukioq 2009-2010 aallarnerfigalugu ukiuunerani ujaqgerisalerpunga, ajornanga soraarnerussutisialqalerama suliasaqartarniassagama.

Ujaqqanik silisisarfik aftenskole-rtartut allamiikkallarmat, ukioq 2009-2010 aftenskoleqataavunga. Aftenskolertitsisut marluk namminneq ujaraatiminnik suliaqarput. Maskiinat ilaat sarfamut attavii peertarlugit maskiinaaqat ujaqgerinermut sanalunnermullu atortakkavut (Dremel) atorlugit iveruteeraliortut ujaqgeripput, aftenskole-rtitartit alaannarlugit.

Aatsaat maskiinat ujaqgerinermut atortut maannakkut sanaluttarfimmuut nutserneratigut nammineerlunga iveruteera-

liomeq iliiniarpara, aamma sunaaffa ujaraq vandtussimik titartarlugu ilusissaa nassarineqarsinnaasoq, ujaqqanillu pinnersaasiassanik assigiiaarit issussusilirivik ujaqqanut pilat-tuut atorlugu agguisoqarsinnaasoq.

Ujaqqanik pinnersaasiornermik aftenskole-rtitsineq nuannarisuugaluaraanni soqutiginarsinnaagaluarpog, pimoorullugu imaluunniit aftenskole-rtitartit alaannarlugit namminneq iluaqutissaminnik suliaqartut, uanga isumaga malillugu, tiimi-mut akiat assigiissinnaangillat, ukiup aallartinnerani aftenskole-rtut ikilisaqaat, soorlu aftenskole-rtog unnuk kingulleq ima aperivoq; sumut akiliiartussaanga?

In. in.

Peter Egede



## ULLORSIORPUGUT. ILINNUT NUAN. VORES FØDSELSDAG. DIN FEST.

TILBUDDENE GÆLDER FRA TORSDAG D. 1. OKTOBER TIL LØRDAG D. 17. OKTOBER 2020



### CARHARTT SWEATSHIRT

Den super fede sweatshirt som er udstyret med Rain Defender® og Wind Fighter™, som gør at den er både vindtæt og vandafvisende. (Best. nr. 1910888)

**149,-**  
HELLY HANSEN  
STRØMPER

Chelsea EVO, vinterstrømper med Lifa® fiber i hæl og tå. (Best. nr. 2120928)



FRIT VALG

**249,-**

### KAMA ØREKLAPHUE

Med Gore-Tex windstopper og softshell samt fleece inden i. (Best. nr. 9749246, 9749248)



FRIT VALG

**699,-**

### POLYVER STØVLE

Vandtæt vinterstøvle med varm foring. Fås i høj eller lav model. (Best. nr. 5846193, 9749191)



**899,-**

### BORMIO STØVLER

Super letvægts vandrestøvle i Nubuck læder. Støvlen er åndbar og med protex membran (Best. nr. 9744526)



Neqeroorutit allat quppersagaliatsinni takukkit imaluunniit alakkaruk nittartagarput [www.STARK.gl](http://www.STARK.gl)

Se flere tilbud i vores avis eller besøg vores hjemmeside på [www.STARK.gl](http://www.STARK.gl)



BESØG OS PÅ FACEBOOK  
STARKKALAALLITNUNAAT



**STARK Qaqortoq**

Box 339 • 3920 Qaqortoq • Tlf. 38 37 30



Tilbudene gælder fra torsdag d. 1. oktober til lørdag d. 17. oktober 2020. Der gælder betingelser for pris- og tilgængelighed, tryk og udvalgte varer samt forudsået leverance. Så længe lager er haves.

# Regionale lufthavne vil gøre servicekontrakt dyrere



**Landingsbaner i trafikktunge destinationer i Sydgrønland og Diskobugten kan gøre servicekontrakterne dyrere, da indtægter fra passagerer vil forsvinde, mens de høje udgifter for operatørerne fortsætter som nu.**

En redegørelse om mulige investeringer for regionale landingsbaner anbefaler ikke, at man anlægger landingsbaner i Diskobugten og Sydgrønland.

Regionale lufthavne i områderne vil gøre servicekontrakten dyrere, lyder konklusionen.

- Servicekontrakten risikerer at blive dyrere, da passagerindtægterne falder, idet der skal flyves med helikopter til færre bygder, lyder det.

Den primære kontraktsum går til at betale opsætningen af operationen, som placering af helikoptere, drift og leje af hangar og personale, som piloter og mekanikere. Dette udgør det faste omkostninger, som står for langt størstedelen af Selvstyrets betaling, lyder det.

De variable omkostninger er udgifter til brændstof og indtægter fra billetter.

## **Tunge ruter er afgørende**

Analysen understreger, at de trafikktunge områder er afgørende for en balanceret servicekontrakt.

- De største ruter i Sydgrønland, som er mellem Narsar-

suag, Qaqortoq, Narsaq og Nanortalik sikrer i det system en indtægt, som opvejer den tabte fortjeneste ved betjening af de mange mindre bygder i regionen, lyder det i redegørelsen, der skal bruges som baggrund for Naalakkersuisuts beslutningsforslag til Inatsisartut om prioritering af regionale landingsbaner.

- Såfremt man fjerner yderligere trafikktunge destinationer fra helikopterbetjeningen, vil indtægterne falde drastisk, men de høje faste omkostninger ved at have udstationeret helikoptere vil fortsat være der.

## **Helikoptere anbefales**

Redegørelsen anbefaler, at de trafikktunge destinationer i helikopterens fartplan bibeholdes, da disse hjælper til at betale for befordringen af de mindre bygder, og dermed holder servicekontraktbidraget på nuværende niveau.

- Analysen anbefaler først og fremmest, at der fortsat satses på anvendelse af helikoptertransport i Diskobugten og i Sydgrønland.

Den nye servicekontrakt, der skal gælde fra 2021 skal forhandles på plads i år.

Naalakkersuisoq for finanser, Vittus Qujaukitsoq, oplyste under præsentationen af finanslov for 2021, at projekterne med at anlægge regionale landingsbaner påbegyndes i 2021, og først bliver sat på finansloven i 2022.



## **OLIECOMPAGNIET ApS**

Telefon 64 21 80 • Fax 64 26 72

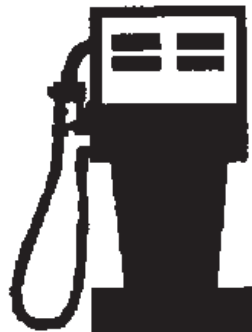
### **Åbningstider**

<b>Mandag - Fredag</b>	<b>08.00 - 17.00</b>
<b>Lørdag</b>	<b>08.00 - 13.00</b>
<b>Søndag</b>	<b>09.00 - 12.00</b>

**Derefter betjening via automat**

**Udbringning sker i alle hverdage mellem 08.00 - 17.00  
Bestilling til udbringning samme dag skal ske inden kl. 14.00**

## **Palbyforhandler**





# KONICA MINOLTA

## BIZHUB C3320I

Lav Kopipris   Driftssikker   Gratis Service i et år   Miljøvenlig

**Før KR. 18.375,-**

**Inkl. Kopitoner & Opsætning**

T  
I  
L  
B  
U  
D



**NU KR. 11.250,-** Inkl. Kopitoner & Opsætning -eks. Fragt-

**Gældende fra 15.09.20 til 31.12.20**

Hos *Permien & Permien* har vi stor fokus på vores kunder med at yde den bedste service samt altid give den bedste rådgivning *-det sætter vi nemlig en ære i.* Vi er stolte af, at mange af vores kunder omtaler præcis disse egenskaber. Er du interesseret i at høre mere om, hvordan vi kan hjælpe dig og din virksomhed og hvordan Konica Minolta kan effektivisere jeres hverdag, er du altid velkommen til at kontakte os og i fællesskab vil vi finde den helt rigtige løsning.

Indhent et uforpligtende tilbud for udskiftning eller anskaffelse af en  
KONICA MINOLTA multifunktionsprinter.

**Kontakte**



**Permien & Permien**

Tlf.: 494585 / e-mail: [info@permien.dk](mailto:info@permien.dk)

**Forhandler af**



**KONICA MINOLTA**

**i Kommune Kujalleq**

**KONICA MINOLTA multifunktionsprinter**

**Handel lokalt, det styrker erhvervslivet i Kommune Kujalleq**



Discount der gør det endnu billigere  
– nemmere og mere attraktivt for dig at handle.  
AKIKI er Grønlands første discountkoncept.  
Vi har sænket priserne på ALT, undtaget Danske Spil,  
så du altid kan handle dagligvarer til billige priser.

### **AKIKI - SIKRER DIG EN BILLIGERE HVERDAG!**

Hos AKIKI behøver du ikke længere at holde øje med, hvornår de mest  
anvendte dagligvarer er på tilbud – vi har altid faste lave priser !!

AKIKI er ikke enkeltstående kampagner med tilbud.

## **Vi er bare billigere hver dag**

Vi gør alt hvad vi kan hos AKIKI for at sikre dig et stort udvalg, og har derfor altid mere  
end 2500 varer i butikken. Du kan få alt hvad der er brug for til den daglige  
husholdning til priser, der sikrer at du får råd til mere i hverdagen.

Som noget helt unikt, sparer du det samme hvis du køber  
én eller flere af varerne. Udover vores faste discountkoncept vil  
der altid være spotvarer til super lave priser.

AKIKI er fremtidens discountbutik, med et stærkt sortiment af  
kvalitetsvarer til billige priser. Et stærkt udvalg  
som gør det hurtigt og enkelt at handle.

**FAST  
LAVPRIS**  
– på mere end  
**2500 varer**



**Vi glæder os  
til at se dig i AKIKI**